

**Enrolment Form for Briefing-cum-Site Visit for  
Invitation for Expression of Interest for  
Market Engagement in Operating and Developing Lei Yue Mun Park Holiday  
Camp into a Recreational and Leisure Hotspot**  
就市場參與營運鯉魚門公園度假營及  
建設康樂休閒熱點邀請提交意向書  
簡介會暨實地考察報名表

Please return the completed enrolment form by email to ([lymp@lcsd.gov.hk](mailto:lymp@lcsd.gov.hk)) no later than **5:00 p.m. on 6 May 2026 (Hong Kong time)**. Late registration may be not accepted.  
請將填寫完畢的報名表於 **2026 年 5 月 6 日下午 5 時 (香港時間)** 或之前電郵至 ([lymp@lcsd.gov.hk](mailto:lymp@lcsd.gov.hk))。逾期報名可能不被接納。

Date 日期: 11 May 2026  
2026 年 5 月 11 日  
Time 時間: 3:00 p.m.  
下午 3 時  
Venue 地點: Lei Yue Mun Park holiday camp, 75 Chai Wan Road, Hong Kong  
香港柴灣道 75 號鯉魚門公園度假營  
Language 語言: Cantonese 粵語

**Name of company/organisation 公司／機構名稱**

(English 英文)	
(Chinese 中文)	

**Information of representative(s) 公司／機構代表資料**

Name 姓名	Post Title 職位	Email Address 電郵地址	Phone No. 電話號碼
Each party can register <b>no more than 3</b> representatives for the briefing-cum-site visit. 每間公司／機構最多可登記三名代表參加簡介會暨實地考察。			
1			
2			
3			

**Information of contact person (must be provided) 聯絡人資料 (必填)**

<b>Name</b> 姓名	<b>Post Title</b> 職位	<b>Email Address</b> 電郵地址	<b>Phone No.</b> 電話號碼

**Remarks 備註:**

1. Confirmation of registration, together with the exact time and location of the briefing-cum-site visit, will be issued by email to the above contact person.  
我們會以電郵通知上述聯絡人，確認其報名及簡介會暨實地考察的具體時間和地點。
2. The briefing-cum-site visit is intended for parties who are interested in submitting a proposal in response to our captioned invitation, for their better understanding of the submission requirement as well as the site conditions of the involved areas / premises.  
簡介會暨實地考察旨在幫助有意就上述邀請提交建議書的人士更清晰地了解提交要求及相關區域／處所的場地條件。
3. The Government reserves the right to decline registration / attendance of any person.  
政府有權拒絕任何人士的報名或參與。
4. Lei Yue Mun Park holiday camp will arrange a free shuttle bus from 2:00 p.m. to 3:00 p.m. to transport briefing session participants from the Mong Lung Street Sitting-out Area in Shau Kei Wan (near MTR Shau Kei Wan Station Exits B1 and C) to the holiday camp.  
鯉魚門公園度假營於下午 2 時至 3 時提供免費穿梭巴士於筲箕灣望隆街休憩處（即港鐵筲箕灣 B1 及 C 出口）接載簡介會參加者前往度假營。